

# Dossier Pédagogique

## Heureuse qui comme Armelle

Gorgomar Compagnie Théâtrale



## Le genre littéraire

### Le mythe



Un mythe est une construction imaginaire (récit, représentation, idées) qui se veut explicative de phénomènes cosmiques ou sociaux et surtout fondatrice d'une pratique sociale en fonction des valeurs fondamentales d'une communauté à la recherche de sa cohésion. Il est porté à l'origine par une tradition orale, qui propose une explication pour certains aspects fondamentaux du monde et de la société qui a forgé ou qui véhicule ces mythes :

- La création du monde (cosmogonie) ;
- Les phénomènes naturels.
- Le statut de l'être humain, et notamment ses rapports avec le divin, avec la nature, avec les autres individus (d'un autre sexe, d'un autre groupe), etc. ;
- La genèse d'une société humaine et ses relations avec les autres sociétés.

L'étude des mythes est appelée mythologie. La mythification est l'action ou le processus par lequel l'historiographie, la production artistique ou les représentations populaires considèrent, interprètent ou transforment un personnage ou un épisode historique en un mythe.

Le terme mythe est souvent employé pour désigner une croyance manifestement erronée au premier abord, mais qui peut se rapporter à des éléments concrets exprimés de façon symbolique et partagée par un nombre significatif de personnes. Il met souvent en scène des êtres incarnant sous une forme symbolique des forces de la nature, des aspects de la condition humaine.

Le mythe (qui se veut explicatif en se fondant sur des constructions imaginaires) se distingue de la légende (qui suppose quelques faits historiques identifiables), du conte (qui se veut inventif sans expliquer), et du roman (qui "explique" avec peu de fondements). Ces quatre types de récits fictifs sont parfois confondus.

La mythologie grecque, c'est-à-dire l'ensemble organisé des mythes provenant de la Grèce antique, se développe au cours d'une très longue période allant de la civilisation mycénienne jusqu'à la domination romaine. La rencontre entre les Grecs et les Romains coïncide avec celle de la mythologie grecque et de la mythologie romaine : la première exerce une forte influence sur la seconde, qui ne s'y réduit pas pour autant. Longtemps après la disparition des religions grecque et romaine, la mythologie grecque est utilisée comme sujet d'inspiration par les artistes, et continue à l'être de nos jours.

La mythologie grecque nous est parvenue grâce à un vaste ensemble de textes dont les plus anciens sont les épopées d'Homère et les poèmes d'Hésiode, principalement la Théogonie, mais aussi par les arts picturaux comme la céramique. L'ensemble de ces sources présente des généalogies et des récits qui forment un système doté d'une cohérence limitée. Les mythes grecs témoignent de la représentation que les anciens Grecs se faisaient du monde. Néanmoins, le statut de la mythologie grecque est complexe, car la mythologie dépasse le cadre de la religion. Les personnages et les événements mythiques rapportés par la tradition étaient pour les Grecs, du moins dans leurs grandes lignes, des réalités historiques relevant d'un passé lointain, et servaient donc de base de travail aux historiens antiques. Dans le même temps, la mythologie fournit une ample source d'inspiration à la littérature et aux arts grecs antiques.

### *Présentation de quelques dieux de la mythologie grecque*



Notons tout d'abord que les enfants connaissent parfois mieux les appellations données aux dieux par les romains que les appellations grecques originales. En effet, les romains ne faisaient pas de sacrifice en l'honneur de Zeus, mais de Jupiter.

**Zeus (Jupiter)** : le plus puissant de tous les dieux. Il surveille le monde des hommes du haut de l'Olympe, la plus haute montagne de Grèce (là où habitent tous les dieux).



**Poséidon (Neptune)** : dieu des mers et des fleuves, souvent représenté avec un trident, pouvant déclencher de terribles tempêtes.

**Hadès (Pluton)** : dieu qui règne sur les enfers.

**Apollon** : dieu du chant, de la musique, de la poésie et de la beauté. Il possède également le don de faire prédire l'avenir aux devins.

**Pan** : dieu des bergers et inventeur de la flûte qui porte son nom.

**Dionysos (Bacchus)** : dieu du vin, de la fête et du théâtre comique. Les fêtes données en son honneur sont très animées.

**Héraclès (Hercule)** : fils de Zeus et d'une mortelle, il a accompli 12 travaux (exploits) célèbres. Il prit pour vêtement la peau du lion monstrueux de la région de Némée, que le premier de ses travaux consistait à tuer.

## L'histoire originale, Homère, l'Odyssée

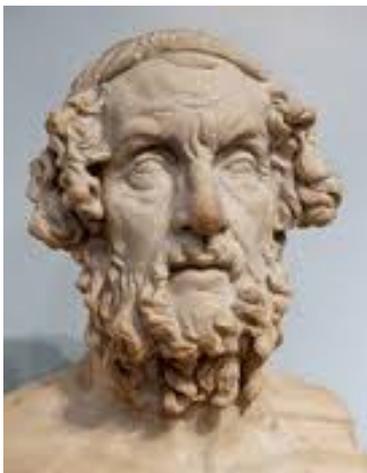


L'Odyssée est un récit grec composé de 24 poèmes. Il raconte le retour d'Ulysse (personnage principal) sur l'île d'Ithaque après la guerre de Troie (l'Illiade). L'Illiade et l'Odyssée sont des textes qu'on récitait à l'occasion des grandes fêtes, à Athènes, au VI<sup>e</sup> siècle av. J-C.

Selon la tradition, ce texte a été écrit par Homère, mais il se peut qu'il ait eu plusieurs auteurs et que le récit ait été écrit et rassemblé en plusieurs fois. Au cours de son voyage, Ulysse manifeste des qualités (intelligence, ruse, respect des rites de l'hospitalité, courage, compassion...) et les gens qu'il rencontre ne sont pas des grecs civilisés.

Ulysse doit inventer plusieurs ruses pour rentrer chez lui.

Des années ont passé depuis la guerre de Troie, et tous les chefs achéens, du moins, ceux qui n'avaient pas trouvé la mort dans les combats, sont rentrés dans leurs pays d'origine depuis longtemps. À Ithaque, la patrie d'origine d'Ulysse, Pénélope, sa femme et Télémaque, leur fils l'attendent. Voilà vingt ans qu'il est parti pour la guerre de Troie et qu'ils sont sans nouvelles de lui. De l'autre côté des mers, Ulysse a depuis longtemps déjà pris le chemin du retour. Après avoir quitté les rivages de Troie à cause de l'hostilité du dieu Poséidon, il est resté sur les mers sans pouvoir jamais parvenir à regagner son royaume d'Ithaque où sa femme et son fils désespèrent de le revoir un jour vivant. Dernière étape avant son retour, le royaume des Phéaciens. Là il raconte ses aventures au roi des Phéaciens. Son récit constitue une grande partie de l'Odyssée.



Entre l'invention d'Homère et l'établissement du texte définitive de l'Odyssée par les éditeurs d'Alexandrie, au long des III<sup>e</sup> et II<sup>e</sup> siècles avant notre ère, cinq siècles se sont écoulés. De transmission orale, le texte authentique s'est vu adjoindre quantité de vers apocryphes. Ces additions sont de plusieurs formes. D'abord les vers que les Alexandrins qualifiaient de «superflus » : il s'agit de vers authentiquement homériques mais inutilement répétés. Pour désigner un moment de la journée, annoncer ou conclure un discours, décrire un départ en bateau, faire intervenir un dieu ou un personnage, Homère use très souvent de

formules « toutes faites » qui viennent scander le récit (L'aube aux doigts de rose – Nous reprîmes alors la mer avec tristesse – Poséidon aux cheveux bleus, maître des terres...). Près d'un quart des vers de l'Odyssée sont des vers de répétitions. Ces formules sont purement orales : elles servent à la fois à scander le récit, à donner au conteur des repères de mémoire et à accrocher l'oreille des auditeurs. Il n'est donc pas étonnant qu'au gré des siècles, certains vers aient pu être ajoutés de manière parfois un peu inutile. Une autre forme d'addition relève de l'interpolation.

Il s'agit d'inventions postérieures dont le style, les inexactitudes historiques ou les contradictions avec certains éléments du récit, trahissent l'authenticité. Les hellénistes s'accordent par exemple à penser que le voyage de Télémaque à la recherche de son père, ou le massacre des prétendants sont des passages qui n'ont pas la même fluidité poétique que les récits d'Ulysse chez les Phéaciens. Il s'agirait d'adjonctions postérieures dont Homère ne serait pas forcément l'auteur et qui ne ferait qu'imiter son style. Ce sont les récits chez les Phéaciens, qui sont le cœur de l'Odyssée, que nous avons choisis d'illustrer le plus largement dans notre spectacle.



Si Homère est l'aède par excellence, c'est parce qu'en plus de chanter des vers, il en est l'auteur. Il se distingue en cela du rhapsode qui ne fait qu'interpréter des œuvres déjà existantes. L'instrument de l'aède est la phorminx (un instrument à cordes approchant du sitar). L'Odyssée a cela d'étonnant qu'elle est, en plus de l'épopée d'un héros hors-norme, une glorification du rôle de l'aède. Elle présente par exemple dans les meilleurs termes l'aède Démodocos qui chante à la cour d'Alcinoos, et arrache des larmes à Ulysse quand il raconte des épisodes de la guerre de Troie. Phémios, l'aède de la cour d'Ithaque est également évoqué. Mais la plus grande mise en valeur du rôle de l'aède est sans doute le récit qu'Ulysse fait lui-même de ses aventures. Chez les Phéaciens, il raconte son

voyage depuis Troie jusque dans leur île. Ulysse devient donc plus que le guerrier – certes inventif et industriel – qu'il est dans l'Iliade : il se fait le conteur poétique de sa propre histoire. Ce qui importe dans l'Odyssée ce sont autant les aventures qui sont arrivées à Ulysse que l'art qu'il a de les raconter. Donner un tel rôle à cette figure héroïque en dit long sur la volonté d'Homère de glorifier sa propre fonction et de donner à l'art poétique autant de crédit qu'à l'art de la guerre.

### Le héros

Dans la mythologie grecque, un héros (plus rarement une héroïne), est un mortel (un humain) qui a accompli des exploits remarquables grâce à son courage (comme Persée), sa force physique (comme Héraklès) ou son intelligence (comme Œdipe ou Ulysse).

La plupart des héros grecs sont dès leur naissance des personnages extraordinaires. Ils sont soit enfants d'un dieu et d'une mortelle comme Héraklès ou Achille, soit enfants d'un roi, comme Ulysse ou Thésée. Grâce à ses exploits le héros s'élève encore plus au-dessus des hommes *normaux* et se rapproche des dieux. Son action consiste le plus souvent à combattre des monstres. Elle est décidée pour répondre à l'ordre d'un dieu, d'une déesse ou d'un souverain. Pendant l'accomplissement de leurs exploits, les héros reçoivent la protection d'un dieu.

Les héros grecs ont des sanctuaires, souvent situés près de leur tombeau supposé, où on rend un culte assez semblable à celui rendu aux dieux.

## Une part humaine

On peut noter que les héros ont souvent un parent divin comme Zeus pour Héraclès et Persée ou Thétis pour Achille... L'autre parent est un humain (*mortel*) Pélée pour Achille, Alcène et Amphitryon pour Héraclès, Égée pour Thésée, mais les deux parents d'Œdipe, sont cependant des humains. Ces parents humains donnent au héros un ancrage géographique (Héraclès fils du roi d'Argos, Persée descendant des rois de Corinthe, Thésée fils du roi d'Athènes). Cela permet aux différentes cités de Grèce d'avoir leur héros propre. Pendant la colonisation grecque, les colonies transformaient également leur fondateur en héros, auquel elles rendaient un culte.

## Les adversaires des héros

Homme exceptionnel le héros montre sa valeur et atteint la renommée grâce à son combat contre des adversaires eux aussi exceptionnels. Le héros combat des monstres. Pour les Grecs peut être considéré comme un monstre un animal réel faisant partie de la faune existante dans la Grèce antique. Mais l'animal se distingue alors par sa taille ou sa force exceptionnelles. Il en est ainsi pour le lion de Némée ou le sanglier d'Erymanthe que combat Héraclès. Ces animaux monstrueux sont souvent les auteurs de ravages considérables qui affligent les populations voisines.

Plus courants sont les monstres qui sont des êtres hybrides, avec un corps composite, comme les sirènes au corps et aux serres d'oiseaux mais avec une tête de femme qu'affronte Ulysse, ou l'hydre de Lerne, ce dragon aux cent têtes, repoussant dès qu'elles étaient coupées. La sphinx qui pose son énigme à Œdipe est aussi composite avec son corps de lion prolongé par un buste de femme. Le Minotaure que tue Thésée possédait un corps d'homme surmonté d'une tête de taureau. En débarrassant la surface de la terre de ces monstres le héros efface celui qui trouble l'ordre naturel et rétablit la norme (Les Grecs avaient horreur de ce qui n'était pas équilibré ou harmonieux).

## L'intervention des divinités



Le héros agit le plus souvent à l'initiative d'une divinité. Celle-ci veut ou bien punir le mortel qui lui déplaît ou qui lui a nuit.

Ainsi Ulysse est poursuivi par la vengeance de Poséidon qui l'a outragé en faisant entrer le cheval dans Troie (selon la légende Troie aurait été bâtie avec le concours de Poséidon). Héraclès, fils de Zeus né à la suite d'un adultère de ce dernier est poursuivi par la haine d'Héra (l'épouse divine légitime de Zeus). En s'attaquant aux monstres mis sur sa route par la divinité, le héros répond au défi posé par la divinité, prouve sa valeur mais aussi rend service aux habitants de qui il éloigne l'action dévastatrice du monstre.

Quelquefois, un intermédiaire se glisse entre le héros et la divinité. Pour être obéi cet intermédiaire doit avoir un rang social élevé. Ainsi c'est Eurysthée, inspiré par Héra, qui impose les douze travaux à Héraclès. C'est l'oncle de Jason qui oblige celui-ci à voyager pour rapporter la Toison d'or afin de retrouver le trône usurpé. Mais le héros est aussi soutenu par des divinités. Ulysse a pour allié Athéna, il en est de même pour Persée. Héra prend Jason sous sa protection. L'aide de la divinité est décisive pour le héros qui peut ainsi triompher des monstres.

## Les moyens d'action du héros

Le héros emploie surtout la force physique. Cette force peut être utilisée telle qu'elle. Héraclès vient à bout des serpents qui le menaçaient dans son berceau en les étouffant entre ses bras, il fait de même pour le lion de Némée qui était invulnérable aux armes classiques.

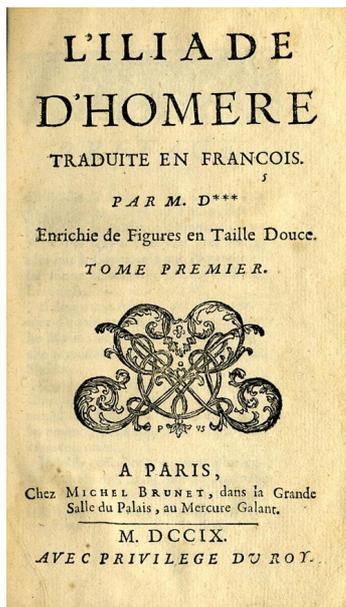
Les armes utilisées sont l'arc : Héraclès l'utilise contre les oiseaux du lac Stymphale, l'épée comme Persée qui tranche la tête de la Méduse ou Héraclès qui coupe les têtes de l'hydre de Lerne. La massue qui va devenir l'attribut d'Héraclès. L'emploi de la force étant très répandu on comprend pourquoi il y a très peu d'héroïne. Dans la société grecque les femmes n'étaient pas éduquées au maniement des armes (exceptionnelles sont des Amazones, ces femmes guerrières, mais elles apparaissent comme une sorte d'anomalie aux yeux des Grecs.



Mais le héros peut aussi recourir à son intelligence ou à la ruse. Ulysse échappe à l'envoûtement des sirènes en se faisant lier au mât de son navire et en bouchant les oreilles de ses compagnons, il trompe le cyclope en lui fournissant un faux nom équivoque. Œdipe parvient à déjouer la Sphinx en résolvant l'énigme grâce à la réflexion. Même Héraclès, pourtant souvent présenté comme une brute, utilise ce moyen. Il demande à son

neveu de brûler les têtes de l'hydre de Lerne afin qu'elles ne repoussent plus et il confie la tâche de voler les pommes d'or du jardin des Hespérides au géant Atlas qui devra affronter un dragon. Héraclès parvient à vaincre le lion de Némée en bouchant une des ouvertures de la grotte qui lui sert de tanière. Persée parvient à couper la tête de Méduse en utilisant comme rétroviseur le bouclier d'Athéna, ce qui lui permet de ne pas regarder le monstre dans les yeux. La plupart du temps le héros tue. Sur les quinze créatures qu'il rencontre au cours de sa vie, Héraclès en tue huit, Thésée tue le Minotaure, Persée tue la Méduse, Bellérophon tue le dragon... Rares sont les monstres qui, tout en étant vaincus, ne sont pas éliminés. Héraclès parvient à enchaîner Cerbère qui garde les Enfers, mais le laisse en vie. La Sphinx vaincue se suicide, les sirènes sont détruites puisqu'elles n'ont pas pu arrêter le navire d'Ulysse.

## *Ulysse dans l'Iliade*



Ulysse, le personnage central de l'Odyssée, occupe également un grand rôle dans l'Iliade. Malgré une prophétie qui lui prédit un retour périlleux, Ulysse se laisse persuader par Ménélas et Agamemnon de rejoindre les rangs grecs pour combattre les Troyens. Il prend donc part à la guerre de Troie à la tête de douze nef. Dans l'Iliade, Ulysse est présenté comme un roi sage, favori d'Athéna et habile orateur. Il est nommé pour aller convaincre Achille de rendre Briséis à Agamemnon – cet épisode qui donne lieu à la colère d'Achille est le cœur de l'Iliade. Il est également chargé des ambassades auprès des Troyens : il se rend à Troie avec Ménélas pour négocier le retour d'Hélène, enlevée par Pâris. Après la mort d'Achille, Ulysse hérite de ses armes en gagnant son duel face à Ajax le Grand.

Enfin, il est l'auteur du stratagème du cheval de Troie qui donnera la victoire aux Grecs. Cet épisode n'est pas raconté dans l'Iliade - qui se termine sur les funérailles d'Hector, avant le dénouement de la guerre – mais est brièvement évoqué dans l'Odyssée : à la cour des Phéaciens, Ulysse demande à l'aède Démodocos d'en faire le récit.

## *Ulysse après l'Odyssée*



L'Odyssée se termine sur la paix rétablie dans l'île d'Ithaque. Ulysse prévient cependant sa femme Pénélope que ses aventures ne sont pas terminées : un oracle de Tirésias lui a prédit en effet qu'après le retour dans son île, il devrait repartir, et aller de ville en ville, sa rame sur l'épaule. Après ce dernier voyage, l'oracle promet à Ulysse une vie tranquille et une douce mort auprès des siens.

## Les pistes d'exploitation pédagogique

### **Pistes de lectures**

#### **Travail d'écriture, de réécriture**

##### *Imaginer une aventure d'Ulysse*

Sur le modèle des aventures qu'Homère fait subir à Ulysse, il s'agira pour les élèves d'inventer une nouvelle étape du voyage d'Ulysse. Il faudra donc imaginer et décrire un pays particulier, ses habitants, la façon d'y parvenir et d'en repartir, les événements rencontrés... Il sera bon de rappeler aux élèves le caractère merveilleux des aventures d'Ulysse : ils peuvent inventer des monstres invraisemblables, des pays utopiques ou terrifiants, des manières particulières de voyager...

##### *Petites adaptations*

Certains passages de L'Odyssée sont proposés aux élèves : après lecture, ils doivent adapter l'extrait choisi pour en faire une petite scène théâtrale. Pour cette activité, il va de soi qu'il faut privilégier les passages susceptibles d'être dialogués ; ces dialogues seront, comme dans toute écriture théâtrale, complétés par des didascalies. S'il est réalisé avant la représentation de la pièce, cet exercice peut utiliser des passages présents dans l'adaptation ; s'il est réalisé après la représentation, il serait plus intéressant de se servir d'autres épisodes : imaginer par exemple le dialogue entre Ulysse et Pénélope lors de leurs retrouvailles. Il sera possible enfin d'imaginer des dialogues qui ne s'inspirent pas d'un passage précis de l'oeuvre mais qui mettent en jeu les caractéristiques essentielles des personnages : on pourra ainsi demander aux élèves de créer une scène où les marins qui accompagnent Ulysse s'élèvent contre son obsession de l'aventure et menacent de le quitter.

#### **Exercices autour du jeu théâtral**

##### *L'Odyssée sans les mots*

On répartit la classe en plusieurs petits groupes de 5 ou 6 élèves. On distribue à chaque groupe un résumé d'une partie de l'Odyssée. Les consignes sont les suivantes : chacun lit d'abord individuellement le résumé puis échange avec les camarades de son groupe pour élaborer une mise en gestes – uniquement en mimant – des différentes étapes du périple d'Ulysse. Pour parvenir à mimer, il faut que les étapes du texte soient mémorisées et que le groupe trouve ensemble les gestes qui évoquent clairement les personnages et les situations. L'exercice oblige donc à la fois les élèves à s'écouter pour mettre en scène leur passage et à lire et relire le résumé pour n'oublier aucune étape. Lorsque les groupes sont prêts, ils présentent leur passage chacun leur tour devant le reste de la classe. Après la présentation, un débat est engagé pour savoir si les étapes étaient bien lisibles dans chacun des passages. Les échanges permettent à l'ensemble de la classe de revenir sur le nom des personnages, les lieux et les circonstances du récit.

### *Faire vivre des objets*

Dans le spectacle, une table devient une grotte ou suffit à figurer la coque d'un navire, une nappe sert de robe ou de toge... Cela signifie qu'au théâtre on peut « embarquer » le spectateur dans un univers imaginaire à l'aide de quelques objets simples. L'illusion ne provient pas de l'objet lui-même, mais de la façon dont le comédien le fait vivre. Ce jeu théâtral permettra de faire sentir aux élèves le pouvoir d'illusion qu'un comédien possède grâce à un objet banal. Mettre les participants en rond, debout. Donner un objet : manche à balai, boîte, foulard. Le premier participant fait vivre cet objet en lui donnant une signification. Il ne faut pas attendre une grande originalité, il faut surtout que l'exécutant soit concentré et tourné vers l'objet. Si le manche à balai devient une carabine par exemple, l'important sera l'implication de celui qui est en jeu, la concentration dans la visée et sa volonté de donner à voir à ceux qui le regardent. Puis le premier participant donne l'objet à un autre élève de son choix, qui doit assez rapidement, même si un temps de recherche peut être donné, le mettre en jeu. Toutes les propositions ne seront pas aussi riches, mais il ne faut pas s'y arrêter, il faut faire passer chaque participant plusieurs fois, car le jeu d'un autre peut amener de l'inspiration.

### **Quelques héros célèbres**



#### **Achille**

Roi des Myrmidons, héros de la guerre de Troie, Achille est le personnage central et incontournable de l'Illiade.

#### **Héraclès**

Célèbre héros, connu pour sa force, Héraclès dut exécuter douze travaux pour expier les meurtres de son épouse Mégara et de ses enfants.

#### **Jason**

Héros thessalien, Jason organisa l'expédition des Argonautes pour récupérer la toison d'or.

#### **Œdipe**

Héros du cycle thébain, Œdipe résolut l'énigme du Sphinx mais il tua son père et épousa sa mère.

#### **Persée**

Héros grec, Persée tua Méduse et délivra Andromède.

#### **Thésée**

Héros athénien, Thésée tua le Minotaure et réalisa de nombreux exploits à l'instar d'Héraclès.

#### **Ulysse**

Roi d'Ithaque, auteur du stratagème du cheval de Troie, Ulysse voit le retour dans sa patrie contrarié par Poséidon. Ce récit est conté dans l'Odyssee.

## GLOSSAIRE



**Aède** : (n. m.) En Grèce antique, artiste qui chante des épopées en s'accompagnant d'un instrument de musique, la phorminx.

**Épopée** : (n. f.) Long poème d'envergure nationale narrant les exploits historiques ou mythiques d'un héros ou d'un peuple.

**Mythe** : (n. m.) Construction imaginaire portée à l'origine par une tradition orale et qui propose une explication sur certains aspects fondamentaux du monde et de la société.

**Mythologie** : (n. f.) Ensemble de mythes liés à une civilisation, une religion ou un thème particulier, soit l'étude de ces mythes.

**Devin** : (n. m. / au fém. : devineresse) Personne qui prétend prédire les événements à venir.

**Héros** : (n. m. / au fém. : héroïne) Personnages réels ou fictifs de l'Histoire, exemplaires de la mythologie humaine ou des arts et dont les hauts faits valent qu'on chante leurs gestes.

**Hospitalité** : (n. f.) Dans la Grèce antique, l'hospitalité est un rite. Si l'hôte refuse l'étranger, il peut être puni, conformément aux règles établies dans la religion. Aujourd'hui, la définition la plus commune de l'hospitalité est « l'action de recevoir chez soi l'étranger qui se présente ».

**Festoyer** : (verbe) Recevoir à une fête, à un festin ou prendre part à une fête, à un festin.

**Olympe** : (nom propre) C'est la plus haute montagne de Grèce, avec un sommet à 2 917 mètres. Elle fait partie de la chaîne du même nom. L'Olympe est traditionnellement le domaine des dieux dans la mythologie grecque.

**Pacte** : (n. m.) Accord solennel conclu entre deux ou plusieurs personnes.

**Troie** : (nom propre) Ancienne cité semi-légendaire de Troade en Asie Mineure, située dans l'actuelle Turquie, non loin de la mer Égée, à l'entrée de l'Hellespont.

**Ithaque** : (nom propre) Île de la mer Ionienne, à l'ouest de la Grèce continentale et au nord-est de Céphalonie.

**Mer Méditerranée** : (nom propre) Mer intercontinentale presque entièrement fermée, bordée par les côtes d'Europe, d'Afrique du Nord et d'Asie. Elle doit son nom au fait qu'elle est littéralement une « mer au milieu des terres ».

**Mer Ionienne** : (nom propre) La mer Ionienne est une partie de la mer Méditerranée située au sud de la mer Adriatique.

**Equipage** : (n. m.) Désigne à l'origine l'ensemble du personnel affecté à la bonne marche d'un navire, à l'exception de ses officiers.

**Lestrygons** : (nom propre) Peuple mythique de Géants féroces et cannibales.

**Sirènes** : (n. m.) créatures fantastiques marines de la mythologie grecque. Elles sont souvent dépeintes comme des chimères mi femmes mi oiseaux.

**Chimère** : (n. f.) Monstre constitué de plusieurs animaux différents.

**Homère** : (nom propre) Réputé avoir été un aède de la fin du VIII<sup>e</sup> siècle av. J.-C. Il était simplement surnommé « le Poète » par les anciens. Les deux premières œuvres de la littérature occidentale que sont *l'Illiade* et *l'Odyssée* lui sont attribuées.

**Divinité** : (n. f.) Une **divinité**, une **déité** ou un **dieu** est un être supra naturel, objet de considération respectueuse dans différentes religions.

**Grèce antique** : (nom propre) Civilisation des peuples de langue et de culture grecques durant l'Antiquité.

## Œuvres inspirées de l'Odyssée

### Bibliographie



Voyages et Aventures d'Ulysse – Extraits de l'Odyssée / Folio Junior  
L'extraordinaire voyage d'Ulysse – D'après l'Odyssée d'Homère / Hatier  
Ulysse le héros de l'Odyssée / Les grandes légendes en 100 images /  
Deux coqs d'or  
Le voyage d'Ulysse – l'Odyssée, tome 1 / Katia Wolek – Mokë / Les mots  
à l'endroit  
Le dernier voyage d'Ulysse / Bruno Maurer / Gallimard

Ulysse.com / Jean-Paul Gouveritch / Belin – Terres insolites

Ulysse et Pénélope / Louise Portal – Philippe Béha

Le voyage d'Ulysse / Presse pocket

Les voyages d'Ulysse / Milan jeunesse

Le plus beau vase d'Ulysse / Gallimard – Folio junior

Ulysse prisonnier du Cyclope / Hatier

Le retour d'Ulysse / Hatier

L'Odyssée (texte abrégé) / Livre de poche

### *Bande dessinée*

Ulysse ! / Vent d'ouest

L'Odyssée / Glénat

L'Illiade et l'Odyssée / Rue de Sèvres

### Filmographie

Ulysse / Mario Camerini / 1954 / Avec Kirk Douglas et Silvana Mangano

Le regard d'Ulysse / Théo Angelopoulos / 1995 / Avec Harvey Keitel et Maia Morgenstern

L'Odyssée / Andrei Konchalovsky / 1997 / Avec Armand Assante et Isabella Rossellini

Ulysse, 4 aventures – Mythologies / Éditions Janus diffusion / [www.horsfilms.com](http://www.horsfilms.com)